

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu | Evidencijski broj nabave: 14/2015 |
| | Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje | Stranica 1 od 5 |

KLASA: 406-01/15-03/14
URBROJ: 535-05/4-16-74

U Zagrebu, 09. veljače 2016. godine

Na temelju članka 31. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 90/11, 83/13 i 143/13, 13/14 – Odluka Ustavnog suda), u vezi s točkom 44. Dokumentacije za nadmetanje, KLASA:406-01/15-03/14, URBROJ:535-05/4-15-02 u otvorenom postupku javne nabave tonera i tinte, evidencijskog broja 14/2015, Naručitelj, Državni ured za središnju javnu nabavu, objavljuje:

XI. OBJAŠNENJE I IZMJENA DOKUMENTACIJE ZA NADMETANJE

Temeljem zaprimljenih upita gospodarskih subjekata, Naručitelj daje objašnjenje kako slijedi:

- 1) Gospodarski subjekt traži da Naručitelj ponuditeljima pruži točnu informaciju o broju uređaja koji su pod jamstvom, vrsti i nazivu uređaja koji su pod jamstvom, te datumu do kojeg traje jamstvo za pojedini uređaj, a za koje se nabavljaju jednakovrijedni toneri i/ili tinte. Dalje gospodarski subjekt pojašnjava da su mu iste informacije potrebne da bi mogao odlučiti da li mu je isplativije nuđenje originalnih tonera ili jednakovrijednih. Također traži da se pojašni odgovornost odabranog ponuditelja u slučajevima kada se razlije jednakovrijedni toner/tinta u uređajima koji su pod jamstvom, odnosno u uređajima koji nisu pod jamstvom.***

Naručitelj pojašnjava da je radi zaštite interesa korisnika središnje nabave u Dokumentaciji za nadmetanje tražena Izjava o nadoknadi troškova popravka uređaja koji su pod jamstvenim rokom, koju daje po zakonu ovlaštena osoba za zastupanje pravne osobe gospodarskog subjekta, a kojom izjavljuje da će gospodarski subjekt snositi sve troškove popravka ispisnih uređaja koji su pod jamstvenim rokom, a koji su nastali odbijanjem jamstva za uređaj zbog korištenja ponuđenih jednakovrijednih artikala.

Naručitelj smatra da ponuditeljima nije nužna informacija koliko je uređaja u ovom trenutku pod jamstvom budući da se do početka realizacije pojedinačnih ugovora temeljem okvirnog sporazuma, a posebno u razdoblju samog izvršenja okvirnog sporazuma broj uređaja koji su pod jamstvom može i značajno povećati ukoliko korisnici nabave nove uređaja. Isto tako, Naručitelj smatra da financijski rizik ponuditelja zbog naknade štete prvenstveno ovisi o kvaliteti artikala koje će nuditi, a ne o broju uređaja koji su pod jamstvom.

Vezano za naknadu štete zbog rasipanja tonera/tinte, u točki 32. Dokumentacije za nadmetanje propisano je da je odabrani ponuditelj obvezan nadoknaditi štetu koja nastane na uređajima korisnika, u slučaju rasipanja tonera i tinte. Iz navedenog proizlazi da nema razlike u obvezama ponuditelja ovisno o tome da li se rasipanje dogodi u uređaju koji je pod jamstvom odnosno u uređaju koji nije pod jamstvom, jer se odredba odnosi i na jedan i na drugi slučaj.

Nadalje, što se tiče dijela upita vezano za obvezu dostavljanja novog ispravnog tonera, naravno da će u slučaju kada se isporučeni toner/tinta razlije ponuditelj dostaviti novi toner/tintu, budući da je očito onaj isporučeni bio neispravan te se nije mogao koristiti.

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu | Evidencijski broj nabave: 14/2015 |
| | Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje | Stranica 2 od 5 |

- 2) Gospodarski subjekt postavlja upit vezano za točku 14.3.2. Dokumentacije za nadmetanje, odnosno predlaže Naručitelju da izmijeni Dokumentaciju za nadmetanje, na način da odredi provjeru jednakovrijednosti tonera/tinti tijekom cijelog vremena trajanja ugovornog odnosa s odabranim ponuditelja, a budući da Naručitelj u Dokumentaciji za nadmetanje nije definirao da li se predmetni certifikati dostavljaju samo za potrebe ovog natječaja, jednom godišnje ili na upit po određenoj naručenoj količini.**

Naručitelj ne prihvaća zahtjev gospodarskog subjekta za izmjenom Dokumentacije za nadmetanje, no objašnjava da gospodarski subjekt krivo tumači certifikate i to kao „certifikate kojima se dokazuje jednakovrijednost“, a radi se o tome da ukoliko se kao dokaz jednakovrijednosti dostavlja Ispitno izvješće izdano od proizvođača ponuđenih jednakovrijednih artikala obvezno se prilaže i Certifikat sustava upravljanja kvalitetom prema normi ISO 9001 s tim da područje certifikacije pokriva područje proizvodnje i ispitivanja tonera i tinti prema normama ISO 19752, ISO 19798, ISO 24711. Ispitivanje i dokazivanje kapaciteta ispisa tonera/tinti moraju biti rezultat ispitivanja istom metodologijom, a koja se temelji na normama ISO 19752 (za crni toner), 19789 (za toner u boji) i 24711 (za tintu).

- 3) Gospodarski subjekt izražava sumnju kod postupka uspoređivanja ponuda u kojima su dostavljeni OEM toneri i ponuda u kojima su dostavljeni jednakovrijedni toneri, jer se bitno razlikuju u kvaliteti i cijeni. Ovakva neograničena sloboda u formiranju ponuda dovest će do pojave vrlo niskih cijena ponuđenih artikala, a s tim u vezi gospodarski subjekt postavlja upit, cit. „koje će usporedne iskustvene i tržišne vrijednosti Naručitelj koristiti kod procjene ponuđenih cijena obzirom na velika odstupanja cijene jednakovrijednih i OEM tonera, jer se cijene jednakovrijednih tonera kreću od 20 kn do cijene od 10% niže od originala?“**

Naručitelj pojašnjava da će se vezano za eventualno pojašnjenje neuobičajeno niske cijene voditi odredbom članka 21. stavak 7. Uredbe o načinu postupanja s dokumentacijom za nadmetanje i ponudama. Nadalje, budući da u ovom trenutku cijene nisu poznate, Naručitelj ne može točno predvidjeti kako će postupati prilikom pregleda i ocjene ponuda. Dodatno napominjemo da je sukladno odredbama Zakona o javnoj nabavi Naručitelj bio dužan omogućiti nuđenje i „jednakovrijednih artikala“

- 4) Gospodarski subjekt traži obrazloženje o posljedicama ukoliko ponuditelj na zahtjev korisnika neće moći izraditi web katalog ponuđenih artikala u roku, odnosno u kojem roku od zahtjeva korisnika navedeni katalog treba biti ponuđen korisniku.**

Naručitelj pojašnjava da iz točki 33. Dokumentacije za nadmetanje proizlazi da je prije sklapanja ugovora ponuditelj obavezan, ukoliko to korisnik zahtjeva, omogućiti naručivanje on-line, i ako to ne bi omogućio isto bi se smatralo kršenjem ugovornih obveza.

Nastavno na navedeno, a kako bi se olakšala pozicija ponuditelja koji još uvijek nemaju uspostavljenu mogućnost on-line naručivanja, Naručitelj mijenja prvu rečenicu u odjeljku 4, točke 33. Dokumentacije za nadmetanje na način da ista sada glasi „ U roku od 45 dana od sklapanja

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu | Evidencijski broj nabave: 14/2015 |
| | Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje | Stranica 3 od 5 |

pojedinačnih ugovora, na zahtjev Korisnika, Ponuditelj je obavezan omogućiti Korisniku on-line naručivanje putem web stranice odnosno web kataloga.

- 5) Gospodarski subjekt poziva Naručitelja da nedvosmisleno dokaže da natječaji evidencijskog broja 14/2015 i 16/2015 u smislu predviđenih količina tonera i tinti te zamjene postojećih ispisnih uređaja uređajima u najmu nisu u sukobu, te ukoliko Naručitelj nije u mogućnosti dokazati navedeno gospodarski subjekt traži poništenje postupka evidencijskog broja 14/2015 radi utvrđivanja nedvosmislenih parametara natječaja temeljem kojih se u bitnome određuje cijena predmetne nabave.**

Nabavu tonera i tinti Naručitelj provodi kao središnje tijelo javne nabave za obveznike središnje nabave iz članka 12. Uredbe o unutarnjem ustrojstvu Državnog ureda za javnu nabavu – Ured predsjednika RH, Hrvatski sabor, Vlada RH, uredi i stručne službe Vlade, središnja tijela državne uprave, a koji posjeduju ispisne uređaje (printeri, fotokopirni i fax uređaji) različitih proizvođača, različitih godina proizvodnje. Količina tonera, tinti i ostalog potrošnog materijala navedena u troškovnicima za svih 6 grupa predstavlja planirane okvirne količine koje su iskazali Korisnici za dvogodišnje razdoblje. Predmetnom nabavom mora se osigurati kontinuitet isporuke tonera, tinti i potrošnog materijala za ispisne uređaje i funkcioniranje državnih tijela bez obzira na postupak evidencijskog broja 16/2015 koji se provodi kao pilot projekt. Nadalje, pilot projekt se provodi samo za manji broj korisnika odnosno uređaja. Dakle, čak ni kod korisnika koji ulaze u pilot projekt najma uređaja za ispis, neće prestati potreba za isporukom tonera/tinti za uređaje koji su i dalje u njihovom vlasništvu.

- 6) Gospodarski subjekt navodi da je preuzeo predmetnu dokumentaciju za nadmetanje, verzija_05022016 i traži objašnjenje zašto navedena verzija dokumentacije za nadmetanje nije izmijenjena sukladno III., IV. i VI. Objasnjenju, a vezano za problematiku Sigurnosno-tehničkih listova. Dostava Izjave o postojanju važećih Sigurnosno-tehničkih listova na način kako je traženo dokumentacijom za nadmetanje omogućava se, cit. "da običan potpisani dokument od ovlaštene osobe ponuditelja postaje vjerodostojan dokument u rangu dokumenta koje su drugi gospodarski subjekti ishodili kako zakon nalaže." Gospodarski subjekt traži da se iz dokumentacije izbriše engleski naziv Material Safety Data Sheets jer ostaje nerazumno da li tražimo Sigurnosno-tehničke listove ili Material Safety Data Sheets za jednakovrijedne proizvode.**

Naručitelj daje slijedeće objašnjenje i naglašava da se problematika Sigurnosno-tehničkih listova detaljno obrazložila u III., IV. i VI. objašnjenju, a VII. objašnjenjem nije prihvaćena tražena izmjena Dokumentacije za nadmetanje u točki 14.3.2.b).

Dakle, Naručitelj dokumentaciju za nadmetanje u dijelu koji se odnosi na Sigurnosno-tehničke listove nije mijenjao, već je samo vezano za upit jednog gospodarskog subjekta dao gore navedena pojašnjenja. Sukladno tome isto nije izmijenjeno niti u verziji_05022016 Dokumentacije za nadmetanje. Nadalje, Naručitelj ne prihvaća da se izbriše engleski naziv Material Safety Data Sheets.

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu | Evidencijski broj nabave: 14/2015 |
| | Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje | Stranica 4 od 5 |

7) Gospodarski subjekt traži izmjenu pojedinih stavki Troškovnika za Grupu 3- toneri, tinte i potrošni materijal za ispisne uređaje Lexmark, te navodi da tražene kataloške oznake tonera trenutno na tržištu imaju nešto drugačije oznake, a kako je prikazano slijedećom tablicom:

| RB | Opis artikla | kataloška oznaka | Ispravna oznaka | Oznaka/ naziv uređaja |
|-----|-------------------|----------------------|-----------------|-----------------------------------------------------------|
| 6 | Toner | C5222KS | C5220KS | Lexmark C524n/ C532n/ C534n |
| 34 | Toner | X925X72G | C925X72G | Lexmark X925 |
| 35 | Toner | X925X73G | C925X73G | Lexmark X925 |
| 36 | Toner | X925X74G | C925X74G | Lexmark X925 |
| 37 | Toner | X925X75G | C925X75G | Lexmark X925 |
| 47 | Toner | 24016SE | 24040SW | Lexmark E232, E240, E33x, E34x |
| 49 | Toner | E352H21E | E352H11E | Lexmark E250/350/E352 |
| 58 | Toner | 50F5H00 | 50F5H0E | Lexmark MS310, MS410dn,MS410dn, MS510dn, MS610dn, MS610de |
| 60 | Toner | 50F5U00 | 50F5U0E | Lexmark MS510/ 610 |
| 80 | Toner | X264A21G | X264A11G | Lexmark X264dn/X363dn/X364dn/X364dw |
| 81 | Toner | X264H21G | X264H11G | Lexmark X264dn/X363dn/X364dn/X364dw |
| 86 | Toner | X651A21E | X651A11E | Lexmark X652de MFP, X651, X652, X654, X656, X658 |
| 91 | Toner | 70C8HK0 | 70C8HCE | Lexmark CS310DN |
| 92 | Toner | 70C8HC0 | 70C8HKE | Lexmark CS310DN |
| 93 | Toner | 70C8HM0 | 70C8HME | Lexmark CS310DN |
| 94 | Toner | 70C8HY0 | 70C8HYE | Lexmark CS310DN |
| 115 | Tinta | 18Y0144 | 18Y0144E | Lexmark X9350 |
| 119 | Tinta | 10N0026, color | 10N0026E | Lexmark Z13/23/25/33 |
| 124 | Tinta | 18C0781 color | 18CX781E | Lexmark Z735, Z730, X2310, X2330, X2350 |
| 125 | Tinta | 18C0032 | 18CX032E | Lexmark Z815/X5250/x5470/X3550/X4550/Z1410/Z1420 |
| 126 | Tinta | 18C0035 35XL | 18C0035E | Lexmark Z815/X5250/x5470/X3550/X4550/Z1410/Z1420 |
| 129 | Vrpca | Pisaća vrpca 11A3540 | 3070166 | Lexmark 238x, 239x, 2400 series; IBM 2300/2400 series |
| 138 | Razvojna jedinica | C950X73 | C950X73G | Lexmark C950de Photoconductor Kit |

| | | |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|  | REPUBLIKA HRVATSKA Državni ured za središnju javnu nabavu | Evidencijski broj nabave: 14/2015 |
| | Objašnjenje i izmjena Dokumentacije za nadmetanje | Stranica 5 od 5 |

Naručitelj je provjerom kod distributera utvrdio da Lexmark ima dvojne šifre kataloških oznaka: standardne oznake kako je navedeno u žutom stupcu tablice, odnosno u desnom stupcu navedene su korporativne oznake tonera. Korporativni toneri identični su standardnim tonerima i odgovaraju traženom iz Troškovnika za Grupu 3.

Naručitelj neće izvršiti izmjene navedenih stavki iz tablice, te naglašava da će kod pregleda ponuda za Grupu 3 prihvatiti i korporativne oznake tonera.

8) Gospodarski subjekt dalje navodi da se određene tinte iz Troškovnika za Grupu 3 više ne proizvode kako je prikazano tablicom, te u vezi s navedenim traži izmjene Troškovnika.

| | | | |
|-----|-------|-----------------------------------------------|----------------------|
| 106 | Tinta | 12A1970 | Lexmark 7000/Z31/Z45 |
| 116 | Tinta | 17G0060, color | Lexmark Z12/22/23 |
| 117 | Tinta | 17G0050 | Lexmark Z12/22/32 |
| 120 | Tinta | 18L0032 | Lexmark Z55/Z65 |
| 121 | Tinta | 18L0000 nr.88 , color (zamjena za 18L0042) | Lexmark Z55/Z65 |

Naručitelj nakon provjere kod distributera briše stavke 106,116,117,120 i 121 iz Troškovnika za Grupu 3.

Dodatna informacija:

Naručitelj istodobno s ovim XI. Objasnjenjem i izmjenom Dokumentacije za nadmetanje objavljuje:

- ažurirani troškovnik za grupu 3, Troškovnik-grupa 3_verzija_09022016